

# XPRESS II

## GUÍA DE PLANIFICACIÓN Y DISEÑO



Plataforma Elevadora Inclinada para Escaleras Rectas

## **Por favor tenga en cuenta**

---

Las dimensiones provistas en ésta guía **SON SOLO DE REFERENCIA** y no deben ser usadas para la preparación o construcción del sitio.

---

## **Xpress II**

### **Tabla de Contenido**

<b>¿Qué es una plataforma elevadora inclinada?</b> .....	<b>3</b>
<b>Acabados</b> .....	<b>4</b>
<b>Cómo funciona</b> .....	<b>5</b>
<b>Identificación de componentes</b> .....	<b>6</b>
<b>Características de seguridad de la plataforma estándar</b> .....	<b>7</b>
<b>Características opcionales de plataforma</b> .....	<b>8</b>
<b>Sistema de transmisión</b> .....	<b>9</b>
<b>Rieles guía</b> .....	<b>9</b>
<b>Estaciones de llamada</b> .....	<b>9</b>
<b>Opciones de montaje de estaciones de llamada</b> .....	<b>10</b>
<b>Aplicaciones para exteriores</b> .....	<b>10</b>
<b>Opciones adicionales de seguridad</b> .....	<b>11</b>
<b>Proyección de plataforma y extensiones de riel</b> .....	<b>12</b>
<b>Métodos de fijación</b> .....	<b>13</b>
<b>Pasamanos para peatones</b> .....	<b>14</b>
<b>Requisitos de altura de pared para montaje directo</b> .....	<b>16</b>
<b>Cargando diagrama Xpress II</b> .....	<b>17</b>
<b>Típico diseño de cableado</b> .....	<b>18</b>
<b>Referencia técnica de características estándar</b> .....	<b>19</b>

---

## ¿Qué es una plataforma elevadora inclinada?

Una plataforma elevadora inclinada transporta fácilmente a una persona en silla de ruedas o alguien que tiene dificultad con las escaleras. El elevador puede ser operado independientemente o por un asistente con un control remoto (artículo opcional). Compatible con aplicaciones en interiores y exteriores, la plataforma elevadora inclinada Garaventa Lift es una solución de accesibilidad versátil, atractiva y rentable.

## ¿Por qué una plataforma elevadora inclinada?

### **Sin renovaciones de la edificación (Modificaciones)**

Las plataformas elevadoras inclinadas se adaptan fácilmente en la mayoría de escaleras y no requieren de pozos especialmente construidos.

### **Preserva el patrimonio de edificios**

La flexibilidad en el diseño permite a los diseñadores de Garaventa adaptar una plataforma elevadora inclinada a prácticamente cualquier obra de construcción con muy poco o nada de modificaciones estructurales. La disponibilidad de colores y acabados garantiza que el ascensor se mezcle con su medio ambiente y preserve el aspecto de un edificio histórico.

### **Ahorre valioso espacio en el piso**

El espacio en el piso en un edificio de negocios o una escuela es muy valioso. Las plataformas elevadoras inclinadas Garaventa Lift utilizan muy poco de este espacio premium.

### **Cumple con los requisitos ADA**

Las plataformas elevadoras inclinadas Garaventa son aprobadas con las directrices de accesibilidad ADA como un medio para facilitar el acceso al edificio público con licencia para el funcionamiento independiente. También se pueden utilizar como un medio de salida accesible cuando está equipado con un sistema de energía de reserva auxiliar.

## Asistencia de Diseño

Con más de 25 años de experiencia, Garaventa Lift está dispuesta y es capaz de superar cualquier desafío de diseño al que se enfrenta. Por favor llame a nuestra línea directa de diseño con su desafío de accesibilidad.

**Tel: 1+604-594-0422**

**Email: [productinfo@garaventalift.com](mailto:productinfo@garaventalift.com)**

## Acabados

### Color Estándar

Los rieles y las rampas de carga del Xpress II están hechos de aluminio anodizado color champagne. Los componentes que no son de aluminio tienen un acabado de una capa de pintura en polvo de poliéster resistente que se aplica electrostáticamente y es horneada a 210°C (410°F). El color estándar de Garaventa Lift es gris satinado (textura fina), que complementa una gran variedad de decoraciones modernas y tradicionales (muestras de color están disponibles bajo pedido). La cubierta del transporte y las tapas de los extremos del riel superior están hechas de ABS/PVC de alta calidad color beige.

### Colores Personalizados (Opcional)

Garaventa Lift también ofrece una variedad de colores para escoger de la internacionalmente aceptada carta RAL (muestras de colores están disponibles bajo pedido).

La siguiente lista de artículos tendrá recubrimiento en polvo en el color especificado cuando el color personalizado sea ordenado.

(Para algunos de estos artículos – ver la foto abajo a la derecha)

- (A) Riel superior e inferior
- (B) Pasamanos para peatones
- (C) Barra de agarre de la plataforma
- (D) Brazos curvos
- (E) Placa sensora, estaciones de llamadas y torres (si son ordenados)

Acabados opcionales de pintura incluyen efectos de latón e inoxidable.



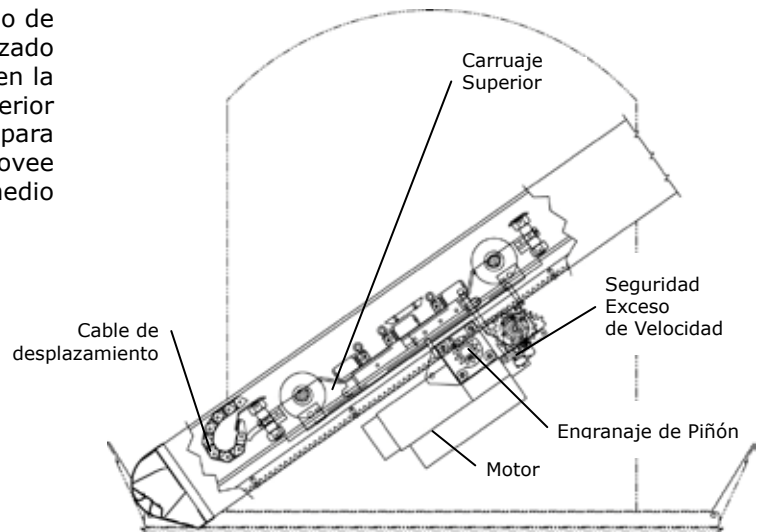
Color Estándar



Ejemplo de Color Personalizado

## Cómo Funciona

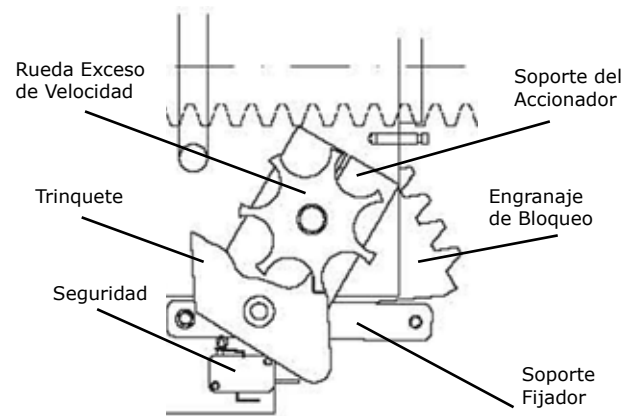
La plataforma del Xpress II se desplaza a lo largo de dos rieles de aluminio extruido de diseño personalizado que pueden ser montados ya sea directamente en la pared o en postes de apoyo (torres). El riel superior alberga una cremallera de engranaje y un cable para desplazamiento mientras que el riel inferior provee soporte lateral. La plataforma es impulsada por medio de un carruaje, sistema de cremallera y piñón.



**Accionamiento de Plataforma**

### Seguridad Exceso de Velocidad

La seguridad para exceso de velocidad está ubicada en el carruaje superior en la plataforma, consiste en un trinquete mecánico y un interruptor que corta la electricidad. En el improbable evento de que el elevador descienda demasiado rápido, los sistemas de seguridad tanto mecánico como eléctrico, se activarán simultáneamente y detendrán la plataforma del movimiento.



**Seguridad Exceso de Velocidad**

## Identificación de Componentes

Los principales componentes del Xpress II son:

- Soporte del Sistema de Accionamiento
- Plataforma
- Rieles Guía de Aluminio Extruido
- Estaciones de Llamada

## Plataforma

### Tamaños de Plataforma

La plataforma está disponible en tres tamaños estándar, con una carga nominal de 225 Kg. (495 Lbs.)

- 800 x 1250mm (31 1/2" x 49 1/4")
- 800 x 1000mm (31 1/2" x 39 3/8")
- 750 x 900mm (29 1/2" x 35 1/2")

Para escaleras más estrechas hay 2 plataformas opcionales disponibles:

- 725 x 1000mm (28 1/2" x 39 3/8")
- 675 x 1000mm (26 1/2" x 39 3/8")

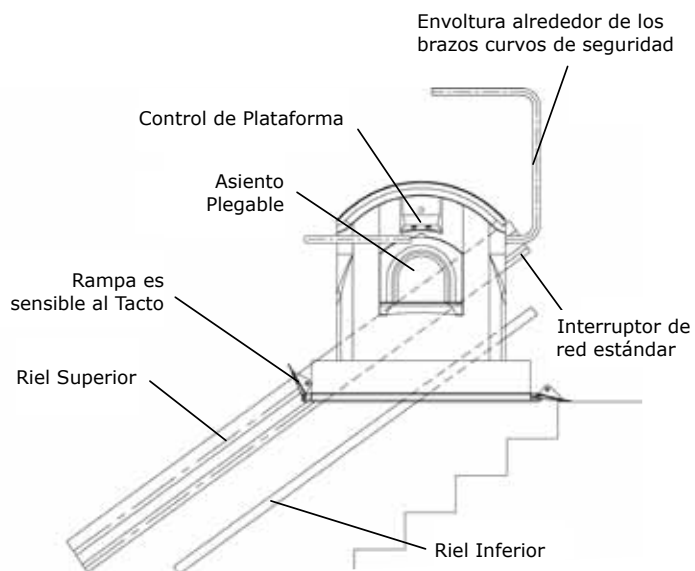
\*Los brazos curvos de seguridad no están disponibles con la plataforma 675 x 1000 mm, brazos rectos accionados por tacto pueden ser proporcionados.

### Controles de la Plataforma

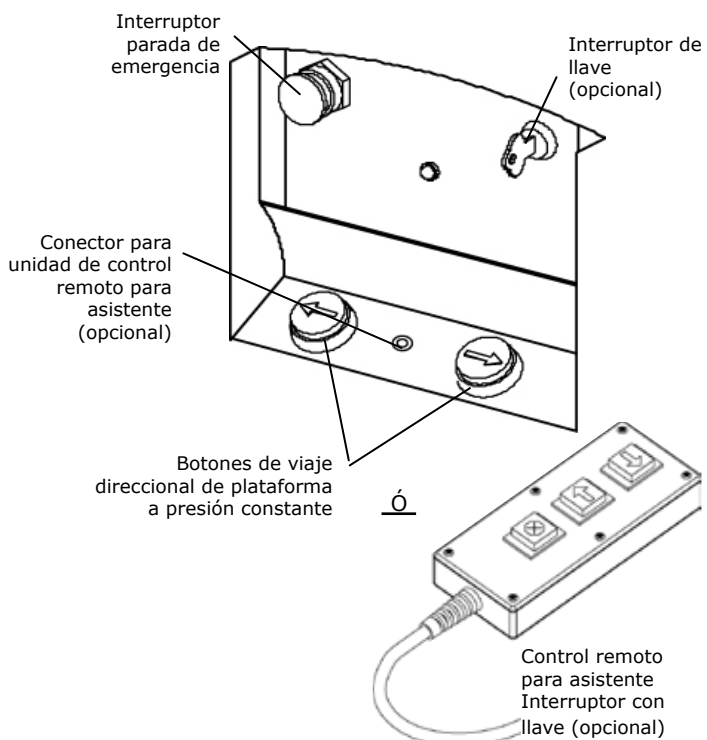
El panel de control de la plataforma durable y resistente al vandalismo está montado sobre la plataforma. Los controles estándar de la plataforma consisten en dos grandes botones de dirección iluminados de presión constante para una operación independiente y un botón de parada de emergencia (con iluminación opcional).

### Unidad de Control Remoto para Asistente

La plataforma puede equiparse con **control remoto para un asistente** opcional que anula los **Botones Direccionales** durante la operación por un asistente. La unidad de control remoto puede ser retirada cuando no se requiera.



**Sistema de Configuración Montaje Directo**



## Características de Seguridad de la Plataforma Estándar

### Botón Parada de Emergencia

Ubicado sobre el panel de control de la plataforma, este gran botón rojo es utilizado para detener el elevador durante una emergencia (Un botón de parada iluminado con alarma también está disponible).

### Sensor de Seguridad

La plataforma está equipada con sensores de seguridad enumerados a continuación. Estos sensores automáticamente detendrán el elevador cuando sean activados por 1.8 Kg (4 Lbs.) de presión. La plataforma luego puede ser alejada de la obstrucción permitiendo que el objeto sea removido.

#### i) Sensor de Rampa Principal

Cuando la plataforma es llamada desde o hacia el área de aterrizaje en la posición de plegado hacia arriba el sensor principal es sensible a obstrucciones.

#### ii) Placa Sensora bajo la Plataforma

La placa sensora bajo la plataforma detecta obstáculos debajo de la plataforma.

#### iii) Sensor Bidireccional de Rampa

Las rampas están diseñadas para ser sensibles a la obstrucción en la dirección de desplazamiento en la parte externa de las rampas al igual que dentro de la plataforma. El sensor interno de la rampa previene que una silla de ruedas esté fuera del centro de la cubierta de la plataforma.

### Pasamanos de Plataforma

Esta característica de seguridad incrementa la facilidad con la cual los pasajeros pueden ingresar y salir de la plataforma.

### Plegado de Emergencia

Durante una emergencia la plataforma puede ser plegada manualmente y se mantendrá en la posición plegada con la correa resistente de nylon suministrada.

### Brazos de Restricción de Pasajeros

Completamente automáticos los brazos de restricción son estándar en los Xpress II. La mayoría de los códigos de seguridad requieren que los elevadores inclinados estén equipados con brazos de restricción de pasajeros.

### Contador de Horas

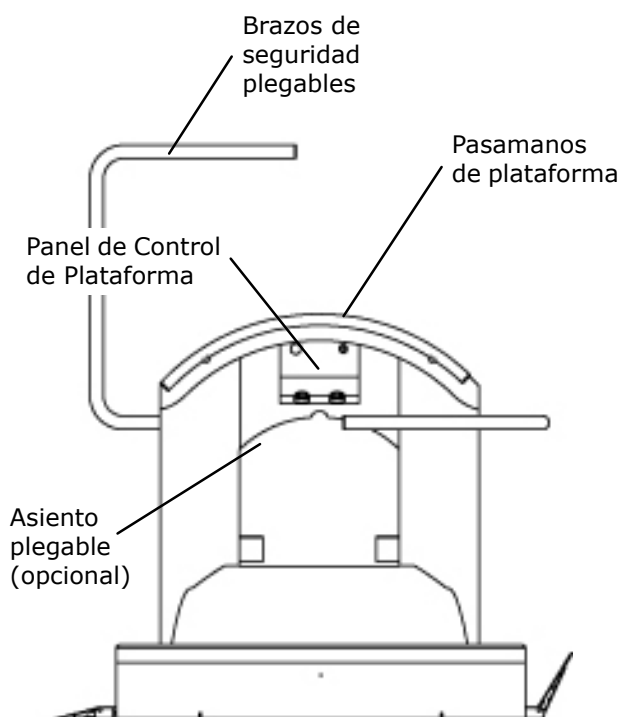
El contador de horas le permite al propietario determinar la cantidad de veces que la plataforma elevadora inclinada Xpress II ha sido usada. Ésta es una herramienta útil para determinar los intervalos de mantenimiento preventivo.

### Plataforma sin Llave

La plataforma estándar viene sin interruptor de llave.

### Descenso Manual en Emergencia

Incluida en cada elevador el volante manual para descenso le permite a un asistente bajar la plataforma en caso de una emergencia.





---

## Características Opcionales de Plataforma

### Montaje de Asiento Plegable

Diseñado para el uso de pasajeros semi-ambulatorios, el asiento plegable está equipado con un cinturón de seguridad.

### Carga Lateral

Diseñada para confinadas zonas de aterrizaje bajas. La rampa lateral se abre simultáneamente con la rampa final. Esto le permite al pasajero acceder a la plataforma en la silla de ruedas diagonalmente ofreciendo un fácil acceso.

### Auto Plegado

Esta característica le permitirá al elevador plegarse automáticamente, si se deja sin atender en un periodo de tiempo en una zona de aterrizaje.

Esto asegura que la escalera permanezca libre en caso de que alguien olvide plegar el elevador. El tiempo de retraso se ajusta en el lugar por un técnico autorizado Garaventa.

### Descenso de Emergencia por Batería

Durante un corte de electricidad ésta característica le permite al elevador descender al piso inferior. El sistema de descenso por batería está ubicado en el elevador dentro de la plataforma.

### Botón Parada de Emergencia con Iluminación y Alarma

El botón de parada de emergencia puede iluminarse y activar una alarma a bordo de la plataforma cuando el código lo requiera.

### Cambio de Dirección Tiempo de Retardo

En aplicaciones donde un tiempo de retraso es requerido cuando se cambien direcciones, por un código o por preferencias del usuario, el elevador puede estar equipado con un tiempo de retardo variable.

### Plataforma con Llave

Protege el elevador del uso no autorizado

### Bloqueo de Plataforma

Esta característica bloquea y protege la plataforma del vandalismo.

**\*Nota:** En algunas áreas algunas características opcionales de seguridad son o no permitidas u obligatorias dependiendo de los códigos locales. Por favor consulte a su representante local de Garaventa para aclaración.

## Sistema de Transmisión

El carruaje montado en el sistema de transmisión consta de un motor 3/4 HP, una caja de engranajes, piñón y cable transportador flexible.

### Alimentación Eléctrica

La alimentación eléctrica requiere de un circuito dedicado de 208 a 240 VAC Monofásico (Norteamérica: 20 Amperios, Europa: 16 Amperios. Un interruptor bloqueable de desconexión de la alimentación eléctrica está montado al final del riel superior.

## Rieles Guía

Dos extrusiones de aluminio componen el ensamble del riel guía. El riel superior alberga el soporte que el piñón de la plataforma utiliza para el desplazamiento. La plataforma está mecánicamente unida a este riel superior. El riel inferior es utilizado como un carril guía para los rodillos del montaje del carruaje inferior. Las alturas de los rieles inferior y superior se basan en el ángulo de la escalera y el tamaño de la plataforma. Para más información sobre alturas de riel ver la página 16.

## Estaciones de Llamada

Cada aterrizaje está equipado con una estación de llamada. La estación de llamada le permite al usuario desplegar la plataforma con solo tocar un botón. Si la plataforma no está en ese aterrizaje, el usuario simplemente presiona el botón direccional para traer la plataforma a ese aterrizaje.

### Características Opcionales de Estación de Llamada

Para cumplir con los requerimientos del código y del cliente, un botón de parada de emergencia y un interruptor de llamada para el asistente pueden ser agregados.

### Operación Sin Llave

Ésta característica le permite al usuario operar el elevador sin una llave. Los interruptores de llave estándar en las estaciones de llamada se retiran y conectan.

Llamada con Plataforma Abierta (Confirme el código local con las autoridades – Ajustable en el campo)

Esta opción es típicamente usada cuando el elevador no

puede ser llamado desde una estación de llamada a un lugar con espacio libre superior. Con esta opción, el elevador viaja con los brazos de seguridad en la posición horizontal y la plataforma desplegada únicamente. Ésta opción la cual es ajustable en el campo se puede habilitar by a Jumper setting on site. Una etiqueta apropiada (#37033) debe ser ordenada, la cual reemplaza el manual regular "instrucción de operaciones".

### Plegado Remoto de Plataforma

Esta característica le permite a la plataforma ser plegada hacia arriba desde cualquier estación de llamada; la plataforma debe ser dejada desplegada en un aterrizaje.

## Opciones de Montaje de Estación de Llamada

Las estaciones de llamada pueden ser montadas en la pared (superficie o empotrada). Las estaciones de llamada empotradas pueden ser pre cableadas durante la construcción o renovaciones de la edificación resultando en una apariencia más limpia sin superficies cableadas. Las dimensiones de la caja de estación de llamada opcional empotrada al ras son:

Longitud: 185 mm (7 1/4")

Ancho: 115 mm (4 1/2")

Profundidad: 52 mm (2")



## Aplicaciones en Exteriores

Cómo la mayoría de los componentes del Xpress II están hechos de aluminio anodizado, ya están preparados para usar en exteriores. Cualquier componente que no esté hecho de aluminio, es de Zinc plateado. Si el Xpress II va a ser usado en exteriores o en ambientes extremos (por ejemplo: cerca a piscinas, tubos calientes, químicos, etc.) es necesario utilizar sujeciones de acero inoxidable y torres de apoyo (si se requieren, ver métodos de fijación). Un cobertor de plataforma para exteriores puede ser comprado (opcional) para ayudar en la protección en áreas de clima severo.

## Opciones Adicionales de Seguridad

El Xpress II puede ser equipado con un número de características de seguridad adicionales:



### Alerta Audio Visual

Cuando el elevador está en uso, una luz estroboscópica montada en la pared y un aviso sonoro alerta a los peatones en la proximidad que el elevador está en uso (como se muestra arriba). El volumen del aviso sonoro puede ser ajustado en el sitio.

### Integración de Alarma Contra Incendios (Bomberos)

Diseñado para hacer interfaz con el sistema de seguridad del edificio e interrumpir la electricidad del elevador cuando la alarma contra incendios suene. Esto asegura que el elevador no obstruya el tráfico en las escaleras durante una evacuación. Si el elevador está en uso cuando la alarma suene, el elevador únicamente permitirá al pasajero usar el botón de dirección a presión constante para desplazarse la parada designado con la salida de emergencia.



### Control Remoto para Asistente

La plataforma puede ser equipada con un control remoto para asistente opcional que anula los botones direccionales mientras es operado por un asistente. La unidad de control remoto para la plataforma se puede retirar cuando no sea requerido.

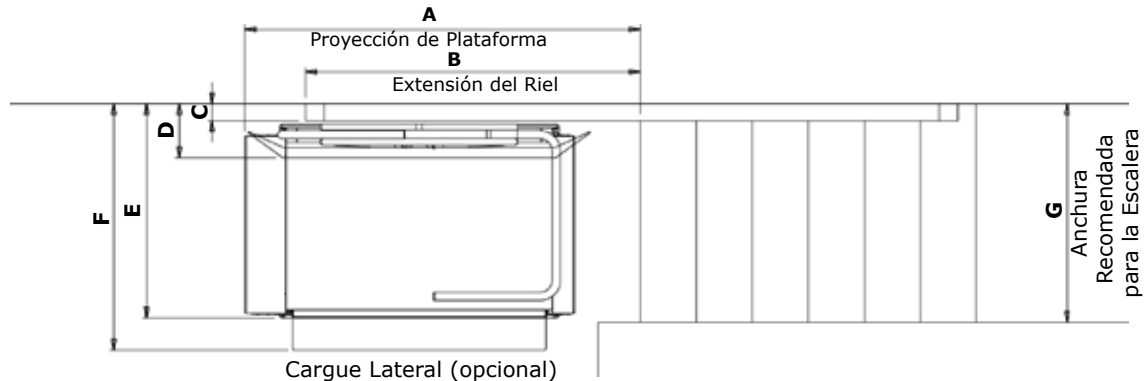
### Alimentación Auxiliar (Batería No Incluida)

Esta característica (como se muestra arriba) asegura que el elevador continúe operando durante un corte de energía. La unidad de batería auto contenida puede ubicarse hasta 4.5 Mts. (15") lejos del sistema de accionamiento y alimentará el elevador hasta por una hora a plena capacidad.

### Tamaño de la caja:

597 mm (23 1/2") H x 444 mm (17 1/2") W x 192 mm (7 5/8") D

## Requisitos Mínimos Dimensiones del Sitio



### Proyección de Plataforma y Extensiones de Rieles

Ángulo de Escalera	10°	15°	20°	25°	30°	35°	40°	45°
<b>Dimension A - Proyección de Plataforma</b>								
800 x 1250 Plataforma (31 1/2" x 49 1/4")	2863 112 3/4	2399 94 1/2	2163 85 1/4	2021 79 5/8	1924 75 7/8	1854 73	1799 70 7/8	1756 69 1/4
800 x 1000 Plataforma (31 1/2" x 39 3/8")	2618 103 1/8	2154 84 3/4	1918 75 1/2	1776 69 7/8	1679 66 1/8	1609 63 3/8	1554 61 1/8	1511 59 1/2
750 x 900 Plataforma (29 1/2" x 35 1/2")	2502 98 1/2	2052 80 3/4	1818 71 5/8	1676 66	1579 62 1/4	1509 59 1/2	1454 57 1/4	1411 55 5/8
<b>Dimension B - Extensión de Riel</b>								
800 x 1250 Plataforma (31 1/2" x 49 1/4")	2553 101 1/8	2101 83 3/8	1870 74 1/4	1729 68 3/4	1629 64 3/4	1551 61 3/4	1485 59 1/8	1426 56 3/4
800 x 1000 Plataforma (31 1/2" x 39 3/8")	2430 95 5/8	1976 77 3/4	1745 68 3/4	1604 63 1/8	1504 59 1/4	1426 56 1/8	1360 53 1/2	1301 51 1/4
750 x 900 Plataforma (29 1/2" x 35 1/2")	2365 93 1/8	1924 75 3/4	1695 66 3/4	1554 61 1/4	1454 57 1/4	1376 54 1/4	1310 51 5/8	1251 49 1/4

**Nota:** Estas dimensiones están basadas en la primera altura de contrahuella de 190 mm (7 1/2"). La proyección de plataforma y la extensión del riel serán más cortas de lo indicado para escaleras de poca profundidad por debajo de los 25° ya que pueden tener primeras contrahuellas más cortas, por favor consulte a Garaventa Lift.

### Ancho de Escalera Libre para Diferentes Métodos de Fijación

Dimensiones Espacio Libre de Anchura	C Protusión del Riel		D Plataforma Plegada		E Plataforma Desplegada		F Rampa de Carga Lateral		G Ancho de Escalera	
	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in
<b>800 x 1250 mm (31 1/2" x 49 1/4") &amp; 800x 1000 mm (31 1/2" x 39 3/8") Plataformas</b>										
Montaje Directo en Torres	81	3 1/4	260	10 1/4	1020	40 1/8	1175	46 1/4	1040	41
	145	5 3/4	325	12 3/4	1084	42 5/8	1239	48 3/4	1104	43 1/2
<b>*750 x 900 mm (29 1/2" x 35 1/2") Plataforma</b>										
Montaje Directo en Torres	81	3 1/4	299	11 3/4	927	36 1/2	N/A	N/A	947	37 1/4
	145	5 3/4	364	14 3/8	992	39	N/A	N/A	1012	39 7/8
<b>725 x 1000 mm (28 1/2" x 39 3/8") Plataforma</b>										
Montaje Directo en Torres	81	3 1/4	260	10 1/4	945	37 1/4	1100	43 1/4	965	38
	145	5 3/4	325	12 3/4	1009	39 3/4	1164	45 7/8	1029	40 1/2
<b>675 x 1000 mm (26 1/2" x 39 3/8") Plataforma</b>										
Montaje Directo en Torres	81	3 1/4	260	10 1/4	895	35 1/4	1050	41 3/8	915	36
	145	5 3/4	325	12 3/4	959	37 3/4	1114	43 7/8	979	38 1/2

## Métodos de Fijación

Los rieles guía de aluminio extruido y soporte pueden ser montados directamente en la pared o fijados en torres de acero de apoyo. Hay varios métodos de fijación usados para apoyar el Xpress II.

### Montaje Directo Anclado a Paredes Sólidas

- Concreto sólido (152mm (6") Grosor Mínimo).
- Bloque de hormigón (203mm (8") mínimo sin refuerzo o 152mm (6") mínimo con refuerzo).
- Postes de soporte de madera situadas en la pared (4" x 6" Mínimo). Ubicaciones determinadas por Garaventa.
- Postes de soporte de acero ubicados en la pared. 76mm x 76mm x 6mm (3" x 3" x 1/4") Pared mínima. Ubicaciones determinadas por Garaventa.

### Montaje Directo Anclado a Postes de Madera o Paredes de Bloques Delgados

El riel superior debe ser fijado a un tablero de 2" x 8" el cual es asegurado a la pared. Para el riel inferior un tablero de 2" x 4" puede ser usado. Cada tablero debe fijarse en cada poste disponible de la pared con mínimo dos tornillos sujetadores.

**Nota: No adecuado para aplicaciones en postes de acero.**

### Torres de Apoyo Auto Portantes

Se requieren cuando no existan paredes de apoyo o cuando el elevador debe ser ubicado lejos de estructuras con pared.

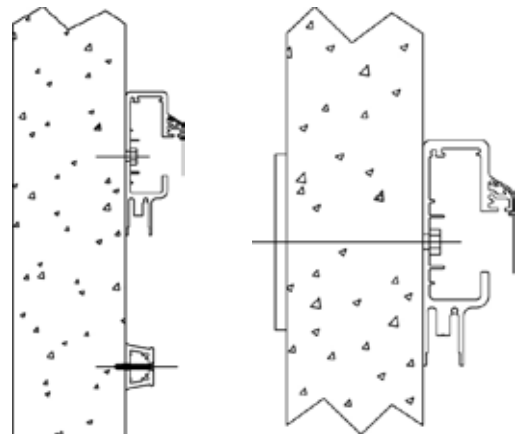
Escaleras/Aterrizajes de concreto sólido

Escaleras/Aterrizajes de madera de más de 76.2mm (3") de espesor

Peldaños de concreto y acero (las torres deben estar aseguradas en la parte de atrás del larguero con soportes para apoyo extra)

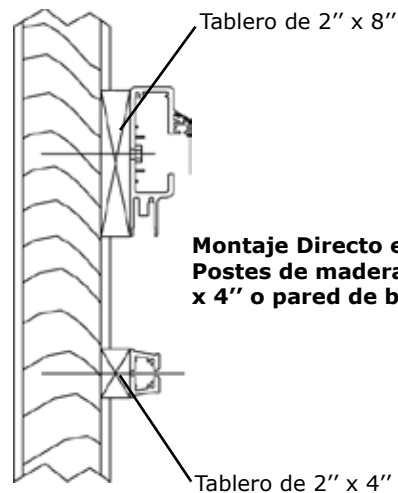
### Balaustrada Abierta (Torres en el Núcleo)

En situaciones donde las escaleras no pueden soportar torres autoportantes y donde el montaje directo no es factible, tal vez sea posible la instalación de torres de soporte en el núcleo abierto. Esta también puede ser una solución donde hay insuficiente espacio libre con torres sobre los peldaños. Las torres son fijadas al piso y aseguradas a las paredes o largueros.

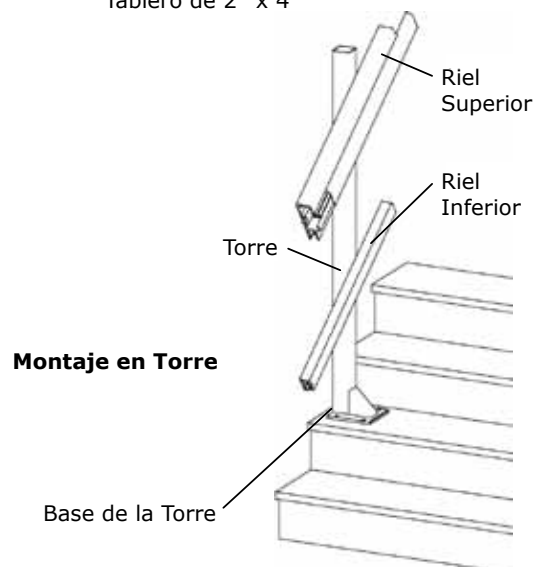


**Pared de Estructura Delgada  
(A través de pernos puede ser aplicado)**

**Montaje Directo a la Pared**



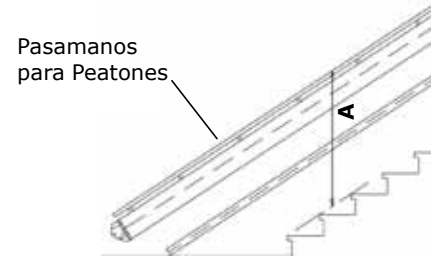
**Montaje Directo en Tableros o Postes de madera de 2" x 8" y 2" x 4" o pared de bloque delgado**



**Montaje en Torre**

## Pasamanos para Peatones

Un pasamanos para peatones puede ser montado en la sección de arriba del riel superior para asistir a los peatones al usar la escalera. (Debido a la interferencia de la plataforma durante el viaje, el pasamanos no puede cumplir plenamente con los requisitos del código de construcción).

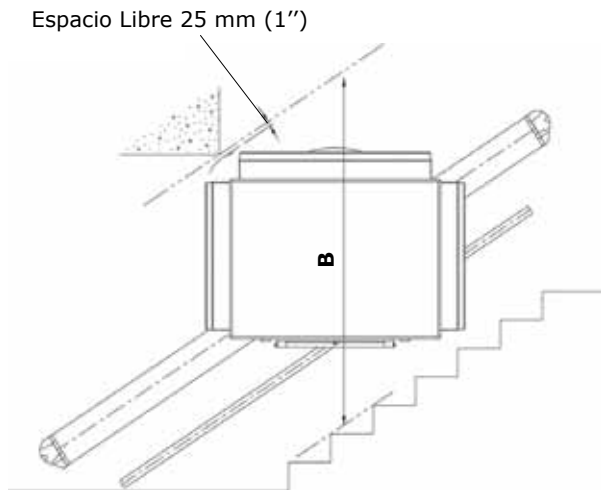


### Alturas de Pasamanos para Peatones

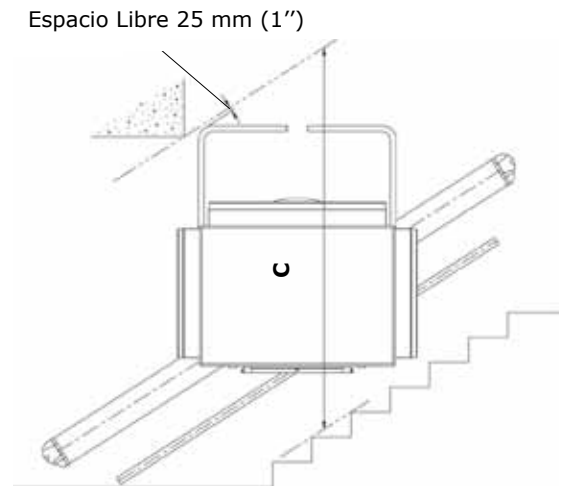
Ángulo de Escalera	10°	15°	20°	25°	30°	35°	40°	45°
<b>Dimension A - Altura de Pasamanos</b>								
800 x 1250 Plataforma (31 1/2" x 49 1/4")	800 31 1/2	866 34 1/8	941 37	1020 40 1/8	1112 43 3/4	1215 47 7/8	1335 52 1/2	1477 58 1/8
800 x 1000 Plataforma (31 1/2" x 39 3/8")	778 30 5/8	833 32 3/4	895 35 1/4	962 37 7/8	1039 40 7/8	1127 44 3/8	1230 48 3/8	1352 53 1/4
750 x 900 Plataforma (29 1/2" x 35 1/2")	770 30 3/8	820 32 3/8	876 34 1/2	939 37	1010 39 3/4	1092 43	1188 46 3/4	1302 51 1/4

### Espacios Libres Requeridos Arriba

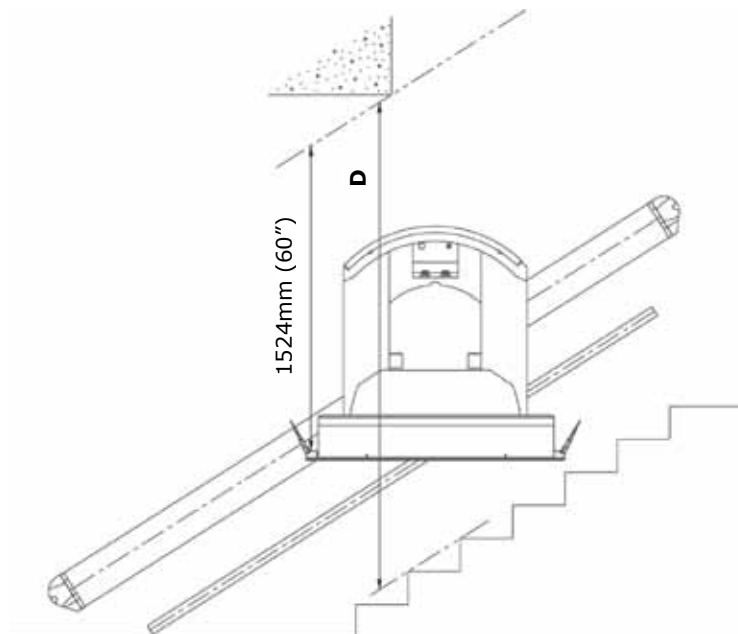
Ángulo de Escalera	10°	15°	20°	25°	30°	35°	40°	45°
<b>Dimension B - Espacios Libres Arriba Plataforma Plegada Arriba (Sin brazos)</b>								
800 x 1250 Plataforma (31 1/2" x 49 1/4")	1427 56 1/8	1546 60 7/8	1674 65 7/8	1811 71 1/4	1963 77 1/4	2134 84	2329 91 3/4	2558 100 3/4
800 x 1000 Plataforma (31 1/2" x 39 3/8")	1386 54 5/8	1483 58 3/8	1588 62 1/2	1701 67	1827 71 7/8	1969 77 1/2	2131 83 7/8	2323 91 1/2
750 x 900 Plataforma (29 1/2" x 35 1/2")	1317 51 7/8	1374 54 1/8	1440 56 3/4	1516 59 3/4	1606 63 1/4	1735 68 3/8	1896 74 5/8	2083 82
<b>Dimension C - Espacios Libres Arriba Plataforma Plegada Arriba (Con brazos)</b>								
800 x 1250 Plataforma (31 1/2" x 49 1/4")	1917 75 1/2	2031 80	2152 84 3/4	2281 89 3/4	2426 95 1/2	2584 101 3/4	2765 108 7/8	2977 117 1/4
800 x 1000 Plataforma (31 1/2" x 39 3/8")	1876 73 7/8	1968 77 1/2	2066 81 3/8	2172 85 1/2	2288 90 1/8	2419 95 1/4	2568 101 1/8	2742 108
750 x 900 Plataforma (29 1/2" x 35 1/2")	1863 73 3/8	1950 76 3/4	2043 80 1/2	2145 84 1/2	2256 88 7/8	2380 93 3/4	2524 99 3/8	2691 106
<b>Dimension D - Código en Estados Unidos para Espacios Libres Arriba (1524mm (60") Sobre la Plataforma)</b>								
800 x 1250 Plataforma (31 1/2" x 49 1/4")	1845 72 5/8	1961 77 1/4	2084 82	2215 87 1/4	2358 92 7/8	2516 99	2696 106 1/8	2904 114 3/8
800 x 1000 Plataforma (31 1/2" x 39 3/8")	1803 71	1898 74 3/4	1998 78 5/8	2105 82 7/8	2222 87 1/2	2351 92 1/2	2498 98 3/8	2669 105 1/8
750 x 900 Plataforma (29 1/2" x 35 1/2")	1781 70 1/8	1867 73 1/2	1958 77 1/8	2056 81	2162 85 1/8	2279 89 3/4	2413 95	2569 101 1/8



**Espacios Libres Requeridos Arriba para Plataforma Plegada Arriba (Sin brazos)**



**Espacios Libres Requeridos Arriba para Plataforma Plegada Arriba (Con brazos)**



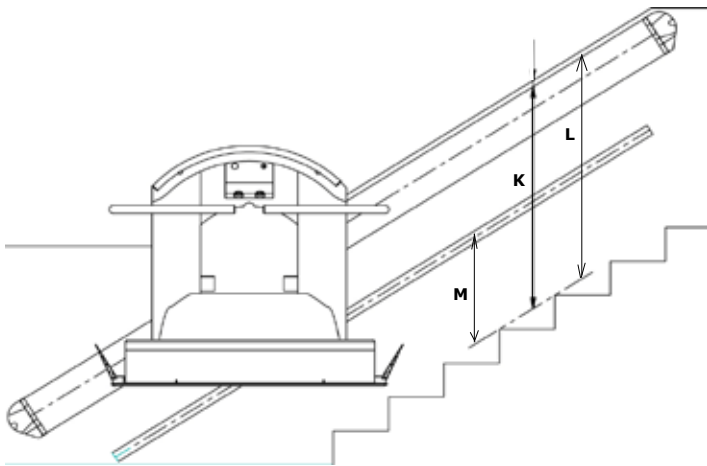
**Espacios Libres Arriba para cumplir con los Requerimientos del Código de Estados Unidos (ASME A18.1)**

1524 mm (60") Espacios Libres requeridos para cualquier punto arriba sobre la cubierta de la plataforma. Refiérase a la Dimensión D en la tabla Espacios Libres Arriba.

**Nota:** Consulte al representante local de Garaventa Lift para el estado de los requerimientos del código de seguridad ASME A18.1.

## Requerimiento Altura de Pared para Montaje Directo

\*La Dimensión K va hasta la parte de arriba del riel superior para la colocación 2"x8" (Si se requiere). La verdadera altura de pared es la Dimensión K más 35 mm (1 3/8").



Ángulo de Escalera	10°	15°	20°	25°	30°	35°	40°	45°
<b>Dimension K - Altura Mínima de la Pared para Montaje en Pared</b>								
800 x 1250mm Plataforma (31 1/2" x 49 1/4")	762 30	827 32 1/2	900 35 3/8	975 38 3/8	1064 41 7/8	1162 45 3/4	1276 50 1/4	1410 55 1/2
800 x 1000mm Plataforma (31 1/2" x 39 3/8")	740 29 1/8	794 31 1/4	853 33 5/8	918 36 1/8	991 339	1074 42 1/4	1171 46 1/8	1285 50 5/8
750 x 900mm Plataforma (29 1/2" x 35 1/2")	709 28	1374 54 1/8	812 32	873 34 3/8	941 37	1019 40 1/8	1110 43 3/4	1217 48
<b>Dimension L - Altura Riel Superior</b>								
800 x 1250mm Plataforma (31 1/2" x 49 1/4")	727 28 5/8	2031 80	865 34	940 37	1029 40 1/2	1127 44 3/8	1241 48 7/8	1375 54 1/8
800 x 1000mm Plataforma (31 1/2" x 39 3/8")	705 27 3/4	1968 77 1/2	818 32 1/4	883 34 3/4	956 37 5/8	1039 40 7/8	1136 44 3/4	1250 49 1/4
750 x 900mm Plataforma (29 1/2" x 35 1/2")	697 27 1/2	1950 76 3/4	800 31 1/2	860 33 7/8	927 36 1/2	1004 39 1/2	1094 43 1/8	1200 47 1/4
<b>Dimension M - Altura Riel Inferior</b>								
800 x 1250mm Plataforma (31 1/2" x 49 1/4")	245 9 5/8	306 12	372 14 5/8	442 17 3/8	520 20 1/2	606 23 7/8	705 27 3/4	818 32 1/4
800 x 1000mm Plataforma (31 1/2" x 39 3/8")	222 8 3/4	273 10 3/4	327 12 7/8	384 15 1/8	448 17 5/8	518 20 3/8	599 23 5/8	693 27 1/4
750 x 900mm Plataforma (29 1/2" x 35 1/2")	215 8 1/2	260 10 1/4	260 10 1/4	361 14 1/4	418 16 1/2	483 19	557 22	643 25 3/8

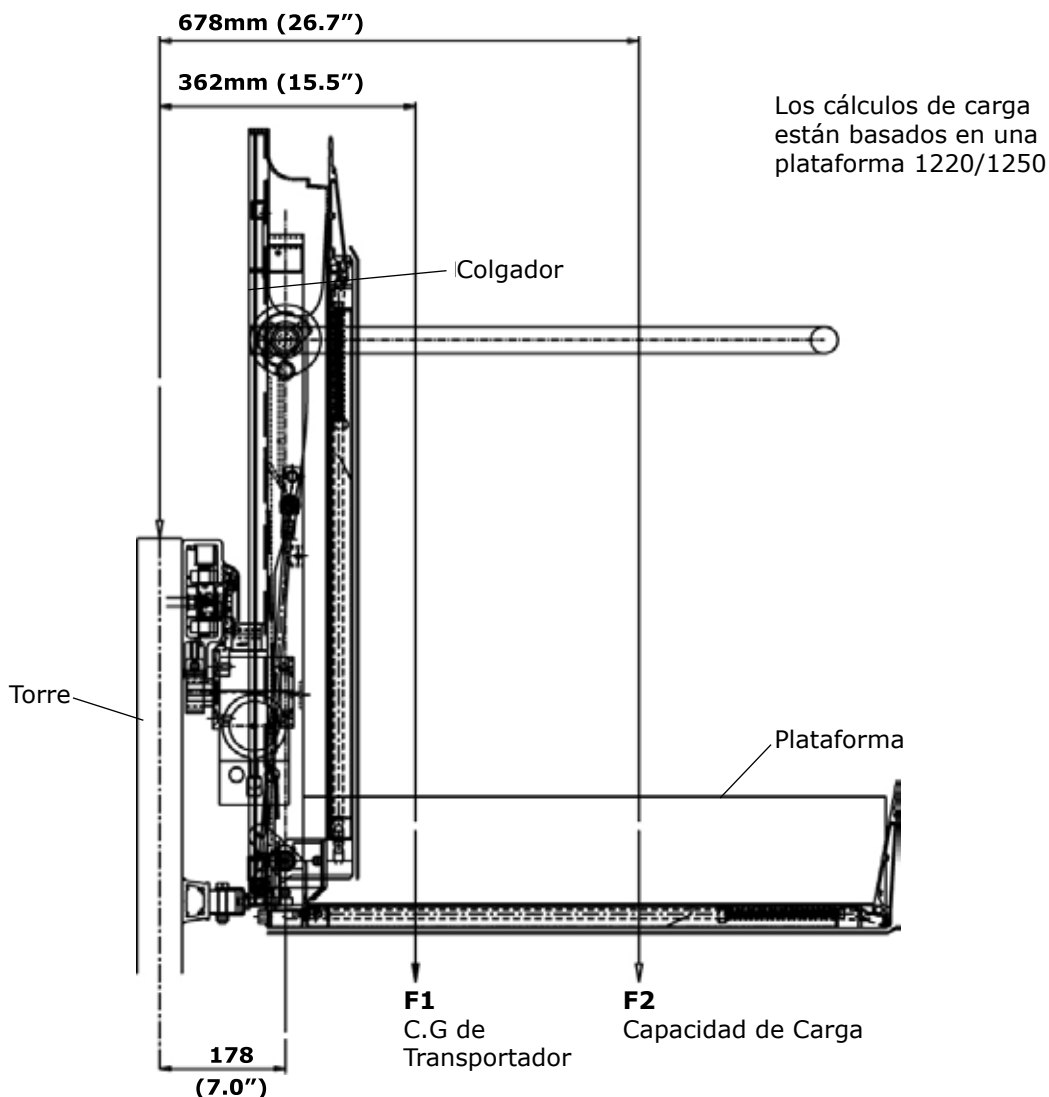


## Cargando Diagrama Xpress II

- F1:** 121 kg (centro de gravedad del transporte)  
1179 N (265 lbf)  
**F2:** 225 kg (capacidad de carga máxima)  
2207 N (495 lbf)  
**d1:** 362mm (15.5")  
**d2:** 678mm (26.7")

Momento en el centro de la torre  
 $M = \text{Fuerza (F)} \times \text{Distancia (D)}$   
 $M = F1 \times d1 + F2 \times d2$

Momento Máximo  
 $M = 1923.1 \text{ KNmm}$   
 $17022.1 \text{ in.lbf}$



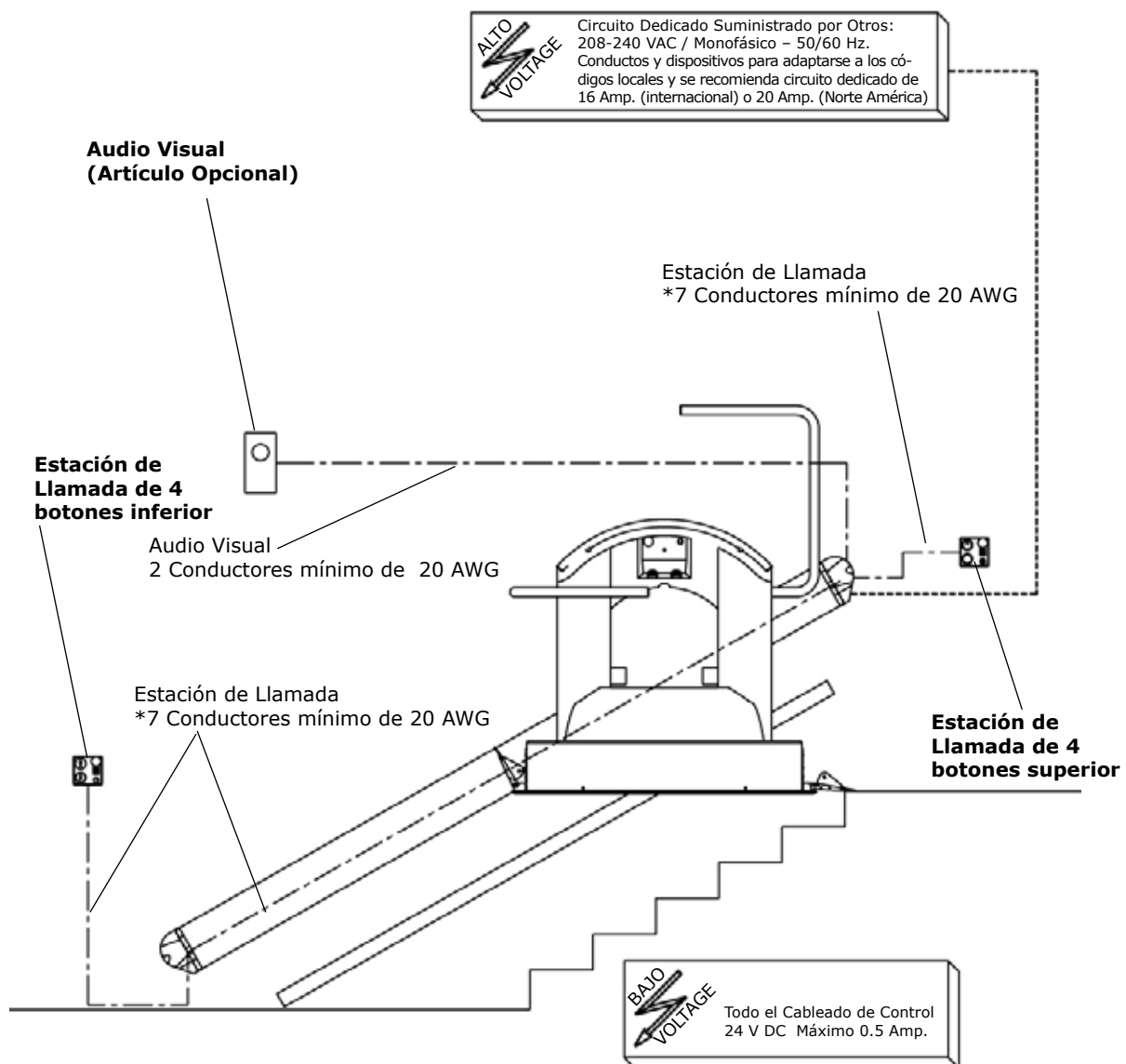
## Diseño Típico de Cableado

El cableado real y el número de conductores pueden variar dependiendo de las opciones. Algunas de las opciones que afectarán el cableado incluyen:

- Interruptores parada de emergencia (requiere 2 conductores adicionales para cada estación de llamada)
- Alerta Audio Visual Adicional (requiere 2 conductores adicionales para cada Alerta Audio Visual)
- Llamada a Asistente (requiere 2 conductores adicionales para cada estación de llamada)

Las siguientes opciones requieren cableado de campo por otros:

- Servicio de bomberos
- Sistema de alimentación auxiliar
- y posiblemente otras



**\*Añadir 2 conductores adicionales por cada Llamada de Asistente (opcional) y Botón Parada de Emergencia (opcional)**

---

## Referencia Técnica de Características Estándar

### Tamaños de Plataformas:

800 x 1250 mm (31 1/2" x 49 1/4") – Cumple con ADA  
800 x 1000 mm (31 1/2" x 39 3/8")  
750 x 900 mm (29 1/2" x 35 1/2")  
725 x 1000 mm (28 1/2" x 39 3/8") – Opcional  
675 x 1000 mm (26 1/2" x 39 3/8") – Opcional

### Brazos Curvos de Seguridad:

Completamente automático, brazos curvos de seguridad de 32 mm (1 1/4") de diámetro rodean el perímetro de la plataforma.

### Carga Nominal:

225 Kg. (495 lbs.)

### Velocidad:

Hacia arriba 4 mts. (13 Pies) por minuto, hacia abajo 5 mts. (16 Pies) por minuto.

### Controles de Operación:

Estaciones de Llamada (Estándar): Botones direccionales a presión constante, botón parada de emergencia (reseteo manual) y operación con llave.

Plataforma (Estándar): Botones a presión constante, alimentación 24 VDC, botón parada de emergencia (reseteo manual) y operación con llave.

### Sistema de Transmisión:

Motor:

0.75 H.P. ubicado en la plataforma

### Requerimientos de Alimentación:

208-240 VAC, 50/60 Hz. Monofásico en un circuito dedicado (Norte América: 20 Amp., Europa: 16 Amp.).

### Poder de Transmisión:

Piñón y cremallera.

### Uso en Emergencia:

Un volante es proporcionado. Disponible sistema de alimentación auxiliar.

### Seguridad Exceso de Velocidad:

Sensor mecánico de exceso de velocidad y freno con unidad de protección de corte eléctrico.

### Sistema de Riel:


Extrusión de aluminio anodizado con engranaje de zinc plateado integralmente montado.

Este elevador es construido de acuerdo a ASME A18.1, CSAB44.1/ ASME A17.5, CSA B355, ASME A17.1

Una variedad de características opcionales y modificaciones personalizadas están disponibles. Para más información acerca de características personalizadas no incluidas en la Guía de Planificación y Diseño del Xpress II y los requerimientos de código para su área consulte su representante local de Garaventa Lift o a Garaventa Lift directamente.

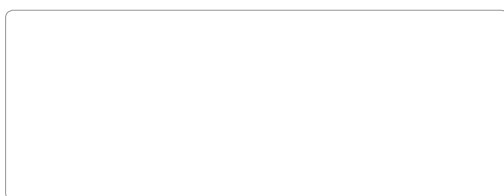


Creando Un Mundo Accesible

 Impreso en Colombia  
23339-B-DP

© Garaventa Lift. A medida que mejoramos continuamente nuestros productos, las especificaciones descritas en este folleto están sujetas a cambios sin previo aviso.

[www.garaventalift.com](http://www.garaventalift.com)



Representante Garaventa Lift Autorizado